

Copenhagen no. 22

Copenhagen, The Royal Library, MS Thott 291 8°, f. 27 1)

Dijon no. 87

Dijon, Bibliothèque Municipale, MS 517, ff. 105V-106

*La plus mignonne de mon cœur* [Anonymous]

The musical score consists of three staves (Superius, Tenor, Contratenor) and three systems of music. The first system (measures 1-8) shows three different readings (1, 2, 3) for the lyrics. The second system (measures 9-17) shows three readings (1, 2, 3) for the lyrics. The third system (measures 18-25) shows two readings (1, 2) for the lyrics. The score includes various musical markings such as mensural signs, accidentals, and dynamic indications.

1) Copenhagen: *Tenor* and *Contratenor* only; the preceding folio containing the superius is missing.

2) Copenhagen: The mensuration sign in the tenor is *tempus imperfectum* (error), and the tenor is supplied with two flats; in Dijon the second flat appears from the second staff (bb. 18 ff.).

3) Copenhagen and Dijon: The clef in the contratenor (C4) is wrong (error). Has to be F4 according to MS Bologna Q16.

4) Dijon: *Superius*, bar 5-6.1, the ligature is a *semibrevis* and a dotted *semibrevis*, which probably is an error; changed in accordance with MS Bologna Q16.

5) Copenhagen and Dijon: *Contratenor*, bar 6.2, the second *minima* is *e-flat* (error); changed in accordance with MS Bologna Q16.

6) Copenhagen and Dijon: *Tenor*, bars 16.2-17 are three *semibreves* (error); changed in accordance with MS Bologna Q16.

7) Dijon: *Superius*, bars 24.2-25.1 is *a'-g'* (error); changed in accordance with MS Bologna Q16.

25

il me vient de vos - tre beau -  
ce - la sou de - vient pen - sant a vos -  
ce - - - - - - - - - - - - - - -  
il me sou - - - - - - - - - - - - - -  
ce la de - - - - - - - - - - - - - -

1)

il me vient de vos - tre beau -  
ce - la sou de - vient pen - sant a vos -  
ce - - - - - - - - - - - - - - -  
il me sou - - - - - - - - - - - - - -  
ce la de - - - - - - - - - - - - - -

2)

il me vient de pen - - - - - - - - -  
ce la sou - - - - - - - - - - - - - -  
ce - - - - - - - - - - - - - - -  
tre a

33

té et grant  
tre  
beau et grant  
vos - - - - - - - -  
tre a  
beau vos - - - - - - - - - - - - -  
tre a  
beau vos - - - - - - - - - - - - - -  
tre a

42

doul - ceur.  
doul - ceur.  
doul - ceur.  
doul -  
doul - ceur.  
doul -  
doul - ceur.  
doul -

1) Dijon, *Superius*, bars 26.2-27.1, the *c*" is split into a *semibrevis* and a *minima* caused by a change of staff. The adjustment is in accordance with MS Bologna Q16.

2) Copenhagen and Dijon: *Contratenor*, bar 31 is *c-B* (error); changed in accordance with MS Bologna Q16.

1  
 2a. Des bon - nes es - tes la mil -  
 2b. la plus mi - gnon ne de mon

5  
 2a. Des bon - nes es - tes la mil -  
 2b. la plus mi - gnon ne de mon

9  
 leur, puis - que je m'es di ba - re le dont vous con - vient,  
 cœur, je m'es - ba - is le vous dont ce con me vient.

13  
 leur, puis - que di - re le vous con - vient,  
 cœur, je m'es - ba - is dont ce con me vient.